

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/17

11 March 2011

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثالث و الستون
مونتريال، 4 - 8 أبريل / نيسان 2011

التعاون الثنائي

تلقت أمانة الصندوق طلبات التعاون الثنائي التالية:

الوكالة الثنائية	اسم المشروع
أستراليا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) في إندونيسيا
الجمهورية التشيكية	التعاون الجمركي الإقليمي بين أوروبا ووسط آسيا لمنع الاتجار غير المشروع في المواد المستنفدة للأوزون (الشريحة الأولى)
فرنسا	مشروع تدليلي للتخلص من المواد المستنفدة للأوزون غير المرغوب فيها في المكسيك
ألمانيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) في أفغانستان
ألمانيا	خطة قطاع لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع رغاوي البوليسثيرين المقذوف (المرحلة الأولى) في الصين
ألمانيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) في جمهورية إيران الإسلامية
ألمانيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) في ليبيريا
ألمانيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الأولى) في موريشيوس
ألمانيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الأولى) في ناميبيا
ألمانيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الأولى) في بابوا نيو غينيا
ألمانيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الأولى) في سيشيل
ألمانيا	إعداد أنشطة استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (قطاع الرغاوي) في زمبابوي
إيطاليا	دراسة حول آليات واستراتيجيات حساب التخفيضات في الانبعاث المتصلة بإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في نظام المناخ بعد عام 2012: أوجه التآزر بين بروتوكول مونتريال وتمويل الكربون في إدخال بدائل للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

اليابان	مشروع تدليلي للتحويل من التكنولوجيا القائمة على مادة الهيدروكلوروفلوروكربون - 22 إلى تكنولوجيا نفخ البوتان في تصنيع رغاوي البوليستيرين المقذوف في شركة شنغهاي شينزاو للبلاستيك المحدودة في الصين
اليابان	مشروع تجريبي إدارة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وإزالتها في قطاع خدمة التبريد في الصين
اليابان	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) في منغوليا

ملاحظة بشأن تنظيم الوثيقة

1. تعرض هذه الوثيقة نظرة عامة على الطلبات المقدمة من الوكالات الثنائية، وما إذا كانت هذه الطلبات مؤهلة للحصول على موافقة اللجنة التنفيذية عليها في ضوء الحد الأقصى للتعاون الثنائي المتاح لعام 2011. وهي تعتمد على مراجع ووثائق الاجتماعات ذات الصلة التي تتضمن مناقشة بشأن الطلبات الثنائية، كما تحتوي على التوصية الموحدة بشأن سنة الإحالة للتعاون الثنائي.

2. توجد ثلاثة طلبات تعالجها هذه الوثيقة معالجة كاملة. أحدها مقدم من الجمهورية التشيكية بشأن التعاون الجمركي الإقليمي في أوروبا ووسط آسيا لمنع الاتجار غير المشروع في المواد المستنفدة للأوزون (الشريحة الأولى)، وإعداد مشروع أنشطة استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (قطاع الرغاوي) في زمبابوي تضطلع به ألمانيا، ودراسة حول آليات واستراتيجيات حساب التخفيضات في الانبعاث المتصلة بإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في نظام المناخ بعد عام 2012: أوجه التآزر بين بروتوكول مونتريال وتمويل الكربون في إدخال بدائل للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، التي تضطلع بها إيطاليا.

مقدمة

3. تم استلام ما مجموعه ستة عشر مشروعاً للتعاون الثنائي بقيمة 8 062 131 دولار أمريكي (تشمل رسوم الوكالة) من قبل الأمانة للموافقة عليها في الاجتماع الثالث والستين. أحدها مقدم من حكومة أستراليا، وواحد من حكومة الجمهورية التشيكية، وواحد من حكومة فرنسا، وتسعة من حكومة ألمانيا، وواحد من حكومة إيطاليا، وثلاثة من حكومة اليابان كما هو موضح في الجدول 1.

الجدول 1

قيمة وعدد مشروعات التعاون الثنائي المقدمة من الوكالة الثنائية (تشمل رسوم الوكالة)

عدد المشروعات	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	الوكالة الثنائية
1	339 900	أستراليا
1	90 965	الجمهورية التشيكية
1	565 000	فرنسا
9	5 171 246	ألمانيا
1	361 600	إيطاليا
3	1 497 420	اليابان
16	8 026 131	المجموع

طلب مقدم من حكومة أستراليا

مقدمة

4. يقدم الجدول رقم 2 موجزا لطلب التعاون الثنائي من حكومة أستراليا. ولا تتجاوز قيمة هذا الطلب (339 900 دولار أمريكي) نسبة 20 في المائة من مساهمة أستراليا لعام 2011 (578 542 دولارا أمريكيا).

الجدول 2

وثيقة مقدمة من حكومة أستراليا

المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	البلد	اسم المشروع
(1)	300 000	إندونيسيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى)
	39 000		رسوم الوكالة
	339 000		المجموع

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/34 (1)

إندونيسيا: خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى)
(300 000 دولار أمريكي)

5. تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق موجودة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/34.

طلب مقدم من حكومة الجمهورية التشيكية

مقدمة

6. يقدم الجدول رقم 3 موجزا لطلب التعاون الثنائي من حكومة الجمهورية التشيكية. ولا تتجاوز قيمة هذا الطلب (90 965 دولارا أمريكيا) مساهمة الجمهورية التشيكية لعام 2011 (90 974 دولارا أمريكيا).

الجدول 3

وثيقة مقدمة من حكومة الجمهورية التشيكية

المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	البلد	اسم المشروع
*	80 500	إقليم أوروبا ووسط آسيا	التعاون الجمركي الإقليمي في أوروبا ووسط آسيا لمنع الاتجار غير المشروع في المواد المستنفدة للأوزون (الشريحة الأولى)
	10 465		رسوم الوكالة
	90 965		المجموع

*للنظر فيها بطريقة فردية

الإقليم: التعاون الجمركي الإقليمي في أوروبا ووسط آسيا لمنع الاتجار غير المشروع في المواد
المستنفدة للأوزون (الشريحة الأولى) (80 500 دولار أمريكي)

وصف المشروع

7. قدمت حكومة الجمهورية التشيكية مشروعاً للتعاون الجمركي الإقليمي في أوروبا ووسط آسيا لمنع الاتجار غير المشروع في المواد المستنفدة للأوزون. وفي حين يقترح هذا المشروع للتمويل الثنائي، فإنه ينفذ بواسطة اليونيب ويرتبط بشبكة موظفي المواد المستنفدة للأوزون في هذا الإقليم. وقد قدم المقترح تماشياً مع المقرر 16/XVII الصادر عن الاجتماع السابع عشر للأطراف، بشأن التشجيع على مواصلة العمل بشأن مبادرة الجمارك الخضراء التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة فيما يتعلق بمكافحة الاتجار غير المشروع في المواد المستنفدة للأوزون.

8. يقوم هذا المشروع على أساس الخبرة المكتسبة من المشروع الموافق عليه من قبل "بدء التعاون الإقليمي لإنفاذ ضوابط الاتجار في المواد المستنفدة للأوزون في أوروبا ووسط آسيا" وإنجازاته وهو المشروع الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية في الاجتماعين السابع والخمسين والستين ونفذ في عامي 2009 و 2010. وتشمل الأنشطة الرئيسية المقترحة تنظيم اجتماعات للشبكة الجمركية لأوروبا ووسط آسيا في عامي 2011 و 2012 تعقد بعد حلقات عمل الجمارك الخضراء الإقليمية (بشرط توفر التمويل اللازم) لتعزيز أوجه التآزر مع اتفاقات البيئة المتعددة الأطراف الأخرى ذات الصلة وكفالة تنظيم الاجتماعات على نحو يحقق جدوى التكلفة. ويشمل المشروع أيضاً تعزيز خطة الموافقة غير الرسمية العالمية المسبقة عن علم وتقديم أوراق المعلومات الخاصة بها، والتعاون مع الأقاليم الأخرى وبخاصة إقليم آسيا المحيط الهادي، وإجراء دراسات نظرية لبيانات الاستيراد والتصدير المبلغ عنها عن إقليم أوروبا ووسط آسيا. وسوف يعلن أيضاً بشكل رسمي عن جائزة حماية الأوزون في أوروبا ووسط آسيا التي تهدف إلى إظهار التقدير لموظفي الجمارك والإنفاذ. ويستمر أيضاً العمل على صون موقع الإنفاذ الثنائي اللغات (بالإنجليزية والروسية) لأوروبا ووسط آسيا بما في ذلك إنشاء مجمع خدمات مشترك لموظفي الجمارك والإنفاذ مع الأدوات ومصادر المعلومات ذات الصلة وإنتاج كتيبات التوعية لموظفي الجمارك والإنفاذ.

9. والمشروع مقدم مع ميزانية مقترحة شاملة للعامين بلغت 161 000 دولار أمريكي زائداً تكلفة مساندة للوكالة في شكل مساعدة ثنائية من حكومة الجمهورية التشيكية. وسوف يكون اليونيب مسؤولاً عن تنفيذ المشروع، وإعداد التقارير المرحلية والمالية، وتقرير الانتهاء من المشروع بالنيابة عن الجمهورية التشيكية. وتطلب الجمهورية التشيكية من هذا الاجتماع الموافقة على الشريحة الأولى البالغة 80 500 دولار أمريكي زائداً تكلفة مساندة لتنفيذ الأنشطة الخاصة بالعام الأول.

تعليقات أمانة الصندوق

10. لاحظت الأمانة أن المقترح هو استمرار لمشروع "بدء التعاون الإقليمي لإنفاذ ضوابط الاتجار في المواد المستنفدة للأوزون في أوروبا ووسط آسيا" كما لاحظت أن الوثائق المؤيدة للمشروع تشمل تقريراً عن التقدم المحرز في المشروع السابق. وعند طلب إيضاحات من الجمهورية التشيكية عن أسباب الحاجة إلى موارد إضافية لمواصلة عمل هذه الشبكة في ضوء الفهم العام بوجوب إدراج الأنشطة اللاحقة في برنامج المساعدة في الامتثال التابع لليونيب من خلال شبكة أوروبا ووسط آسيا، أحيطت الأمانة علماً بأن النتائج المهمة للمشروع حفزت كثيراً من أعضاء شبكة أوروبا ووسط آسيا على طلب مواصلة هذا النشاط الإنفاذي؛ ولذلك قدم هذا المقترح لطلب التمويل.. وتؤكد الجمهورية التشيكية من جديد على أهمية مواصلة الأنشطة لمكافحة الاتجار غير المشروع في هذا الإقليم كما تؤكد أنه لم يكن ثمة التزام في الاجتماع السابق باستخدام شبكة الإنفاذ بجهودها الذاتية وبدون دعم إضافي.

11. وأشارت الأمانة إلى حقيقة أنه، وفقاً لخطة الأعمال الموحدة، صنفت الأنشطة المتعلقة بالاتجار غير المشروع التي تشمل هذه الشبكة بوصفها "أنشطة غير مطلوبة للامتثال" وطلبت توضيحاً إضافياً للأسباب التي تجعل ذلك مهماً في هذا الوقت، وبخاصة عندما يتعين إيلاء الأولوية في التمويل والأنشطة لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وأشارت الجمهورية التشيكية إلى أنها لا توافق على تصنيف أنشطة الاتجار غير

المشروع بوصفها "أنشطة غير مطلوبة للامثال" وأكدت من جديد على الأهمية التي أولتها اجتماعات الأطراف للمسائل المتعلقة بالاتجار غير المشروع والحاجة إلى مواصلة رصد التحديات التي يمثلها الاتجار غير المشروع في المواد المستنفدة للأوزون. وذكرت أيضا أن الدراسات الحديثة أثبتت وجود بعض الاتجار غير المشروع في المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ولذلك، فإن هذا النشاط سيسهم في امتثال البلدان العاملة بالمادة 5.

12. وردا على تعليقات الأمانة على الكيفية التي تتوقع الجمهورية التشيكية أن يتم بها تحقيق الاستدامة لهذا المشروع في الأجل الطويل، ذكرت الجمهورية التشيكية أن العديد من أنشطة المشروع سوف تعزز التعاون الجمركي المستدام، غير أنه ليس بإمكان الجمهورية التشيكية أو اليونيب أن يضمنوا استمرار التعاون الجمركي ذاتيا بعد انتهاء المشروع. فعندئذ ينبغي تقييم أثر المشروع وتقدير الأهلية للأنشطة المستقبلية إذا طلبت بلدان شبكة أوروبا ووسط آسيا ذلك.

13. وفي ضوء هذه التعليقات، وعقب مناقشات بين الأمانة وحكومة الجمهورية التشيكية واليونيب، تم الاتفاق على تقديم المشروع إلى اللجنة التنفيذية للنظر فيه بصورة فردية. حيث يمكن التوصية بتقديم التمويل للعام الأول من المشروع فقط، دون أن يخل ذلك بالموافقة على تقديم التمويل للعام المتبقي. وسوف يتيح ذلك للشبكة تأمين الالتزام المطلوب وكفالة استدامة عملها في المستقبل.

توصية الأمانة

14. قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في الموافقة على مشروع التعاون الجمركي الإقليمي لمنع الاتجار غير المشروع في المواد المستنفدة للأوزون في إقليم أوروبا ووسط آسيا لمدة عام واحد فقط بمستوى تمويل يبلغ 80 500 دولار أمريكي زائدا تكلفة مساندة تبلغ 10 465 دولارا أمريكيا للجمهورية التشيكية، دون إخلال بأي موافقات على التمويل مستقبلا للعام المتبقي من المشروع.

طلب مقدم من حكومة فرنسا

مقدمة

15. يقدم الجدول 4 موجزا لطلبات التعاون الثنائي من حكومة فرنسا. ولا تتجاوز قيمة هذا الطلب (000 565 دولار أمريكي) نسبة 20 في المائة من مساهمة فرنسا لعام 2011 (2 039 952 دولارا أمريكيا).

الجدول 4

وثيقة مقدمة من حكومة فرنسا

اسم المشروع	البلد	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
مشروع تدليلي للتخلص من المواد المستنفدة للأوزون غير المرغوب فيها	المكسيك	500 000	(1)
رسوم الوكالة		65 000	
المجموع		565 000	

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/42 (1)

المكسيك: مشروع تدليلي للتخلص من المواد المستنفدة للأوزون غير المرغوب فيه: 500 000 دولار أمريكي

16. تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق موجودة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/42

طلب مقدم من حكومة ألمانيا

مقدمة

17. يقدم الجدول رقم 5 موجزا لطلبات التعاون الثنائي من حكومة ألمانيا. وتتجاوز قيمة هذه الطلبات (5 171 246 دولار أمريكي) نسبة 20 في المائة من مساهمة ألمانيا لعام 2011 (2 776 808 دولارا أمريكيا). غير أن هذا المبلغ مقترنا بالأنشطة الثنائية الموافق عليها لألمانيا في 2009 و 2010 أقل من الحد الأقصى للتعاون الثنائي لألمانيا لفترة الثلاث سنوات 2009 – 2011.

الجدول 5

وثيقة مقدمة من حكومة ألمانيا

المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	البلد	اسم المشروع
(1)	174 740	أفغانستان	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى)
(2)	1 680 000	الصين	خطة قطاع إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع رغاوي البوليستيرين المقذوف (المرحلة الأولى)
(3)	*1 581 489	جمهورية إيران الإسلامية	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى)
(4)	157 500	ليبيريا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى)
(5)	157 050	موريشيوس	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الأولى)
(6)	300 000	ناميبيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الأولى)
(7)	350 000	بابوا نيو غينيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الأولى)
(8)	200 000	سيشيل	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الأولى)
30 000	30 000	زمبابوي	إعداد أنشطة استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (قطاع الرغاوي)
3 900	540 467		رسوم الوكالة
39 000	5 171 246		المجموع

* المبلغ المطلوب حتى 10 مارس / آذار، وقد يختلف قليلا عن المبلغ النهائي في الاتفاق..

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/22 (1)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/26 (2)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/35 (3)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/39 (4)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/41 (5)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/45 (6)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/47 (7)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/51 (8)

أفغانستان: خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى): (174 740 دولار أمريكي)

18. تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق موجودة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/ 22.

الصين: خطة قطاع لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع رغاوي البوليستيرين المقذوف (المرحلة الأولى): (1 680 000 دولار أمريكي)

19. تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق موجودة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/26.

جمهورية إيران الإسلامية: خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى): (1 581 489 دولار أمريكي)

20. تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق موجودة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/35 .

ليبيريا: خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) : (157 500 دولار أمريكي)

21. تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق موجودة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/39 .

موريشيوس: خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الأولى): (157 050 دولار أمريكي)

22. تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق موجودة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/41 .

ناميبيا: خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الأولى): (300 000 دولار أمريكي)

23. تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق موجودة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/45 .

بابوا نيو غينيا: خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الأولى) (350 000 دولار أمريكي)

24. تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق موجودة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/47 .

سيشيل: خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الأولى) (200 000 دولار أمريكي)

25. تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق موجودة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/51 .

زمبابوي: إعداد مشروع لمشاريع استثمارية في قطاع الرغاوي (30 000 دولار أمريكي)

وصف المشروع

26. طلبت حكومة ألمانيا أموالاً إضافية لإعداد أنشطة استثمارية لزمبابوي التي حصلت بالفعل على موافقة على تمويل لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وقدمت ألمانيا في وثيقتها معلومات عن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في البلد والقطاعات التي تستخدم فيها، وكيفية ارتباط هذه الخطط القطاعية بخطة شاملة لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وبخاصة في البلدان التي يشترك في التنفيذ فيه أكثر من وكالة واحدة.

تعليقات أمانة الصندوق

27. استعرضت الأمانة طلب الأموال لإعداد المشروع وطلبت إيضاحات من حكومة ألمانيا حسب الاقتضاء. وتبين للأمانة، في استعراضها، أن المعلومات المقدمة والتمويل المطلوب يتسقان مع متطلبات المقرر 16/56.

توصية الأمانة

28. توصي الأمانة بموافقة شمولية على طلب إعداد الأنشطة الاستثمارية في قطاع الرغاوي المرتبطة بخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في زمبابوي بمستوى تمويل قدره 30 000 دولار أمريكي زائداً تكلفة مساندة قدرها 3 900 دولار أمريكي لحكومة ألمانيا.

طلب مقدم من حكومة إيطاليا

29. يقدم الجدول 6 موجزا لطلبات التعاون الثنائي من حكومة إيطاليا. ولا تتجاوز قيمة هذا الطلب (361 600 دولار أمريكي) نسبة 20 في المائة من مساهمة إيطاليا لعام 2011 (1 644 329 دولارا أمريكيا)

الجدول 6**وثيقة مقدمة من حكومة إيطاليا**

المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	البلد	اسم المشروع
*	320 000	مشروع عالمي	دراسة حول آليات واستراتيجيات حساب التخفيضات في الانبعاث المتصلة بإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في نظام المناخ بعد عام 2012: أوجه التآزر بين بروتوكول مونتريال وتمويل الكربون في إدخال بدائل للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
	41 600		رسوم الوكالة
	361 600		المجموع

* للنظر فيها بصورة فردية

مشروع عالمي: دراسة حول آليات واستراتيجيات حساب التخفيضات في الانبعاث المتصلة بإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في نظام المناخ بعد عام 2012: أوجه التآزر بين بروتوكول مونتريال وتمويل الكربون في إدخال بدائل للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (320 000 دولار أمريكي)

وصف المشروع

30. قدمت حكومة إيطاليا مقترحا للمساعدة الفنية لتحديد خطة مناسبة لحساب التخفيضات في انبعاث غاز الدفيئة من أنشطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي تستخدم في تمويل الكربون، بمستوى تمويل قدره 320 000 دولار أمريكي زائدا تكلفة المساندة إلى الاجتماع الثالث والستين للنظر فيه. ويعتبر هذا المقترح مقترحا منقحا إلى حد ما للمقترح المقدم في الأصل إلى الاجتماع الحادي والستين الذي أجلت اللجنة التنفيذية النظر فيه إلى اجتماع لاحق. ويشمل المقترح مذكرة خاصة بالمفاهيم تصف أهداف المشروع وأنشطته. وترد صورة من المقترح في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

31. يقدم الجدول التالي تحليلا للمبلغ المطلوب للحكومة الإيطالية وقدره 320 000 دولار أمريكي:

النشاط	التكلفة (دولار أمريكي)
الخبراء الاستشاريون الدوليون	210 000
السفر	60 000
رسوم التسجيل والتكاليف الإدارية	50 000
المجموع	320 000

توصيات أمانة الصندوق

32. عند استعراض المقترح، لاحظت الأمانة أنه دراسة تعني بإعداد منهجية والتشاور مع المانحين المحتملين للتعرف على متطلباتهم، وتهدف نتائجها إلى التنبؤ بالإجراءات والمسائل الجديدة المتصلة بالجوانب المتعلقة بالتمويل المشترك في إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ومع الانتهاء من الدراسة، يمكن تحديد مصادر التمويل ومتطلباتها المحددة.

33. طلبت الأمانة أيضا من حكومة إيطاليا حول بعض عناصر المقترح، وبخاصة ما إذا كانت برامج تخفيض الانبعاثات سيجري إعدادها كجزء من المقترح، وكيف ستساعد هذه المساعدة الفنية في إعداد إطار سياسات داخلية لتيسير آليات سوق الكربون الجديد، وما يستهدفه المقترح فيما يتعلق "بالآلية المالية". وأوضحت حكومة إيطاليا، في ردها، أن المقترح يستهدف السعي إلى إيجاد مؤازرات بين برامج تخفيض الانبعاثات الحالية التي يجري إعدادها فعلا (أي، الإجراءات الوطنية المناسبة لتخفيف وطأة الانبعاثات) وأكدت أن العناصر التي تعالج انبعاثات كل من غازات الدفيئة والمواد المستنفدة للأوزون توضع في الاعتبار عند تصميم هذه البرامج، لأنها ترى أن كثيرا من عناصر خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية يمكن أن تتلاءم مع هذه البرامج. كما ردت بأن هذه البرامج، إذ تفعل ذلك، ستكون أمامها فرص أفضل للحصول على الدعم من مانحين آخرين. لذلك فالتصور أن المقترح يضع تصورا لبرنامج لتخفيض الانبعاثات في قطاع محدد مثلا، إمكانية تخفيض انبعاثات غاز الدفيئة في إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، مع أنشطة تجريبية تركز على الإجراءات الوطنية المناسبة لتخفيف وطأة الانبعاثات ولكنها تستفيد من خبرة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

34. وفيما يتعلق بمسألة الآلية المالية، ذكرت حكومة إيطاليا أيضا أن المقترح يهدف أيضا إلى إنشاء هذه الآلية على أساس الأنشطة التجريبية السالفة الذكر، باستخدام أموال تطوعية للبدء في البرنامج الذي يعالج إمكانيات المواد المستنفدة للأوزون وتخفيض انبعاثات غاز الدفيئة. وسوف تسعى الآلية إلى إزالة الحواجز أمام الاستثمار الخاص، على نحو يسمح بتبادل تخفيضات انبعاثات غاز الدفيئة التي تتحقق في إطار برنامج تخفيض الانبعاثات في سوق الكربون فينتج عن ذلك عائد أعلى على الاستثمار (أي في إطار الإجراءات الوطنية المناسبة الموثوق بها لتخفيف وطأة الانبعاثات)، وخفض المخاطر بالنسبة للمستثمرين (أي، بتقديم رأسمال أو ضمانات تأسيسية عامة).

توصية الأمانة

35. قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في تمويل دراسة حول آليات واستراتيجيات حساب التخفيضات في الانبعاث المتصلة بإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في نظام المناخ بعد عام 2012 بوصفها أنشطة تتعلق بحشد الموارد في ضوء التعليقات الواردة أعلاه.

طلب مقدم من حكومة اليابان

36. يقدم الجدول 7 موجزا لطلبات التعاون الثنائي من حكومة اليابان ولا تتجاوز قيمة هذا الطلب (1 497 420 دولارا أمريكيا) نسبة 20 في المائة من مساهمة اليابان لعام 2011 (5 382 029 دولارا أمريكيا)

الجدول 7**وثيقة مقدمة من حكومة اليابان**

المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	البلد	اسم المشروع
(1)	1 000 000	الصين	مشروع تدليلي للتحويل من التكنولوجيا القائمة على مادة الهيدروكلوروفلوروكربون - 22 إلى تكنولوجيا نفخ البوتان في تصنيع رغوي البوليستيرين المقذوف في شركة شنغهاي شينزاو للبلاستيك المحدودة في الصين
(1)	204 000	الصين	مشروع تجريبي إدارة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وإزالتها في قطاع خدمة التبريد في الصين
(2)	130 000	منغوليا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) في منغوليا
	163 420		رسوم الوكالة
	1 497 420		المجموع

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/26 (1)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/43 (2)

توصية عامة

37. قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

(أ) النظر في الموافقة على مشروع التعاون الجمركي الإقليمي بين أوروبا ووسط آسيا لمنع الاتجار غير المشروع في المواد المستنفدة للأوزون لعام واحد فقط بمستوى تمويل قدره 80 500 دولار أمريكي زائدا تكلفة للمساعدة قدرها 10 465 دولارا أمريكيا للجمهورية التشيكية، دون إخلال بأي موافقات على التمويل مستقبلا للعام المتبقي من المشروع المقترح؛

(ب) النظر فيما إذا كان يجب تمويل دراسة حول آليات واستراتيجيات حساب التخفيضات في الانبعاث المتصلة بإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في نظام المناخ بعد عام 2012 بوصفها أنشطة تتعلق بحشد الموارد في ضوء التعليقات الواردة أعلاه؛

(ج) أن تطلب من أمين الصندوق تغطية تكاليف المشاريع الثنائية التي تمت الموافقة عليها في الاجتماع الثالث والستين على النحو التالي:

1. [XXX دولار أمريكي] (بما في ذلك رسوم الوكالة) في رصيد مساهمة أستراليا الثنائية لعام 2011؛
2. [XXX دولار أمريكي] (بما في ذلك رسوم الوكالة) في رصيد مساهمة الجمهورية التشيكية الثنائية لعام 2011؛
3. [XXX دولار أمريكي] (بما في ذلك رسوم الوكالة) في رصيد مساهمة فرنسا الثنائية لعام 2011؛
4. [XXX دولار أمريكي] (بما في ذلك رسوم الوكالة) في رصيد مساهمة ألمانيا الثنائية لعام 2011؛
5. [XXX دولار أمريكي] (بما في ذلك رسوم الوكالة) في رصيد مساهمة إيطاليا الثنائية لعام 2011؛
6. [XXX دولار أمريكي] (بما في ذلك رسوم الوكالة) في رصيد مساهمة اليابان الثنائية لعام 2011؛